

Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung	Nicht wiederaufladbare Batterien Teil 37: Zink-Braunstein-Batterien mit alkalischem Elektrolyt Batterie 1,5 V 0,825 Ah Bauartnorm		VG 96915-37
ICS 29.220.10		Ersatz für VG 96915-37:1989-01	
Non-rechargeable batteries — Part 37: Manganese dioxide zinc batteries with alkaline electrolyte, battery 1,5 V 0,825 Ah, detail specification			
Batterie non rechargeable — Partie 37: Batteries d'alcaline au bioxyde de manganèse-zinc, batterie 1,5 V 0,825 Ah, spécification particulière			
		Inhalt/Contents Seite	
Vorwort		Foreword	
1	Anwendungsbereich	3	2
2	Normative Verweisungen	3	3
3	Begriffe	3	3
4	Anforderungen	3	3
4.1	Maße, Werkstoff	3	3
4.2	Technische Daten	4	4
5	Prüfungen	5	5
6	Typprüfung	6	7
7	Qualitätssicherung	8	8
7.1	Gütesicherung	8	8
7.2	Güteprüfung	8	8
7.3	Lagerfähigkeitsprüfung	8	8
8	Bezeichnung	9	9
9	Kennzeichnung und Verpackung	9	9
9.1	Kennzeichnung der Batterie	9	9
9.2	Kennzeichnung auf der Verpackung	10	10
9.3	Verpackung der Batterie	10	10
Anhang A (informativ) Muster eines Güte-Prüfprotokolls		Annex A (informative) Example for a government quality test report	
		11	

Fortsetzung Seite 2 bis 11
(Continued page 2 to 11)

Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

Bilder

Bild 1 — Maße	4
Bild 2 — Kapazität der Batterie in Abhängigkeit von Temperatur und Entladestrom bei 6 Monate alten Batterien	5
Bild 3 — Beispiel für die Kennzeichnung	9

Tabellen

Tabelle 1 — Technische Daten	4
Tabelle 2 — Prüfgruppe 1 (34 Batterien)	6
Tabelle 3 — Prüfungen und Fehlerwertung für die Güteprüfung	8
Tabelle 4 — Lagerfähigkeitsprüfungen	8

Figures

Figure 1 — Dimensions	4
Figure 2 — Capacity of the battery in relation to temperature and discharge current for 6 months old batteries	5
Figure 3 — Example for marking	9

Tables

Table 1 — Technical data	4
Table 2 — Test group 1 (34 batteries)	7
Table 3 — Tests and evaluation of defects for the government quality test	8
Table 4 — Storage tests	8

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Vorwort

Die Batterie nach dieser Norm ist typprüfpflichtig nach VG 95211.

Diese Norm wurde von der Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, Arbeitsausschuss NEA 371/372, Batterien erarbeitet.

Diese Norm ist auch anerkannt von:

- Gruppe Rüstung
CH-3003 Bern
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
NL-2500 ES Den Haag

VG 96915, *Nicht wiederaufladbare Batterien* besteht aus:

siehe VG 96915-1, *Übersicht*.

Änderungen

Gegenüber VG 96915-37:1989-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die Prüfanforderungen wurden geändert.
- b) Die Forderungen an die Gütesicherung wurden geändert.
- c) Die Nennkapazität wurde von 0,5 Ah auf 0,825 Ah erhöht.
- d) Die Kennzeichnung der Quecksilberfreiheit wurde aufgenommen.
- e) Die Verpackungseinheiten wurden geändert.
- f) Die alte Vers.Nr. 6135-12-194-1385 wurde zurückgezogen und durch eine neue Versorgungsnummer ersetzt.
- g) Die Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG 96915-37:1985-01; 1987-12; 1989-01

Foreword

The battery according to this standard is subject to qualification test in accordance with VG 95211. This standard has been prepared by the Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, committee NEA 371/372, Batterien.

This standard is also recognized by:

- Defence Procurement Agency
CH-3003 Berne
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
NL-2500 ES Den Haag

VG 96915, *Non-rechargeable batteries* consists of:

see VG 96915-1, *survey*.

Amendments

Compared with VG 96915-37:1989-01 the following amendments have been adopted:

The test requirements have been changed.
The requirements for the manufacturers quality assurance have been changed.
The rated capacity has been increased from 0,5 Ah to 0,825 Ah.
The marking of the exemption from mercury has been added.
The packaging units have been changed.
The former stock number 6135-12-194-1385 has been canceled and replaced by a new stock number.
This standard has been editorially revised.

Previous editions

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt in Verbindung mit VG 96915-2 für Batterien für die Stromversorgung von Wehrmaterial.

2 Normative Verweisungen

Diese Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation (einschließlich Änderungen).

AQAP 131, *NATO-Qualitätssicherungsforderungen für Endprüfung*.

RAL 840 HR, *Farbregister nach RAL*.

VG 96915-2:2000-11, *Nicht wiederaufladbare Batterien — Teil 2: Fachgrundnorm*.

3 Begriffe

Für die Anwendung dieser Norm gelten die Begriffe nach VG 96915-2.

4 Anforderungen

4.1 Maße, Werkstoff

Die Batterie braucht der bildlichen Darstellung nicht zu entsprechen, nur die angegebenen Maße sind einzuhalten.

Scope

This standard applies in conjunction with VG 96915-2 for batteries for the power supply of military equipment.

Normative references

This standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

Terms and definitions

For the purposes of this standard, the terms and definitions according to VG 96915-2 apply.

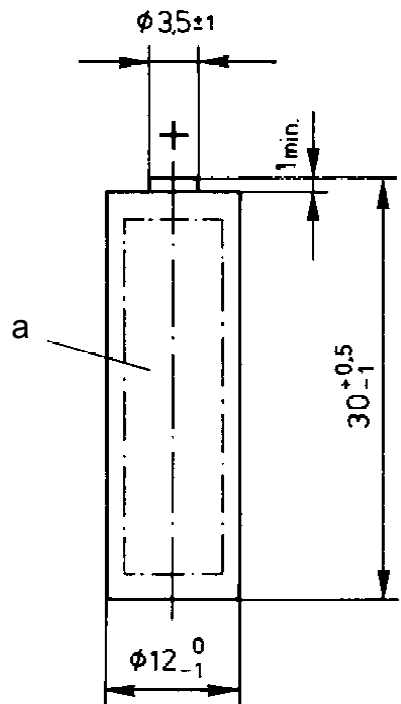
Requirements

Dimensions, material

The battery needs not correspond to the outline drawing, however the dimensions stated are mandatory.

Maße in Millimeter

Dimensions in millimeters



a Feld für Kennzeichnung

Field for marking

Bild 1 — Maße
(Figure 1 — Dimensions)

Werkstoff

Material

Batteriegehäuse: Stahl, kunststoffummantelt

Battery container: Steel, plastic covered

4.2 Technische Daten

Technical data

Die Batterie muss so ausgeführt sein, dass sie die Prüfungen nach dieser Norm besteht.

The battery shall be construed in such a way that it passes the tests listed in this standard.

Tabelle 1 — Technische Daten
(Table 1 — Technical data)

Nennspannung (Nominal voltage)	1,5 V
Nennkapazität (Rated capacity)	0,600 Ah
Gewicht (Weight) max.	12 g